

## B1.24.2 Tegenstellende signaalwoorden: echter, daarentegen, desondanks, wel, toch, juist, eens



Mots signaux d'opposition : *cependant, en revanche, malgré cela, bien, pourtant, justement, jadis*

Les mots de liaison d'opposition indiquent un contraste entre deux phrases ou deux idées, comme *echter, daarentegen, desondanks, wel, toch, juist* et *eens*.

**Signaalwoord** (Mot de liaison)

Voorbeeld (Exemple)

**echter**

De afspraak was om 10 uur, **echter** ik was te laat. (*Le rendez-vous était à 10 heures, cependant j'étais en retard.*)

**daarentegen**

Ik wilde een krullenpermanent, **daarentegen** koos ik voor steil haar. (*Je voulais une permanente bouclée, en revanche j'ai choisi des cheveux lisses.*)

**desondanks**

Het was druk in de salon, **desondanks** was ik op tijd voor mijn afspraak. (*Il y avait beaucoup de monde au salon, malgré cela j'étais à l'heure pour mon rendez-vous.*)

**wél**

Ik wilde geen lippenstift, **wél** koos ik voor een subtiele tint. (*Je ne voulais pas de rouge à lèvres, mais j'ai quand même choisi une teinte subtile.*)

**toch**

Ik was van plan om een kort kapsel te nemen, **toch** ging ik voor langer haar. (*Je comptais choisir une coupe courte, pourtant j'ai opté pour des cheveux plus longs.*)

**juist**

De kleur van mijn haar is **juist** zoals ik had gevraagd. (*La couleur de mes cheveux est exactement comme je l'avais demandé.*)

**eens**

Ik had **eens** een andere kapper, maar deze is veel beter. (*J'avais autrefois un autre coiffeur, mais celui-ci est bien meilleur.*)

### 1. Traduire et choisir la bonne réponse

- Ik wilde mijn haar niet te kort laten knippen, \_\_\_\_\_ heb ik voor een kort kapsel gekozen. (*Je ne voulais pas me faire couper les cheveux trop courts, pourtant j'ai choisi une coiffure courte.*)  
a. juist      b. toch      c. echter      d. eens
- De salon is vandaag erg druk, \_\_\_\_\_ haal ik mijn afspraak om 15.00 uur. (*Le salon est très occupé aujourd'hui, malgré cela je maintiens mon rendez-vous à 15 h 00.*)  
a. desondanks      b. juist      c. daarentegen      d. echter
- U zei dat u geen lippenstift wilde, \_\_\_\_\_ koos u wel voor een subtiele tint die bij uw huid past. (*Vous avez dit que vous ne vouliez pas de rouge à lèvres, pourtant vous avez choisi une teinte subtile qui convient à votre peau.*)  
a. wél      b. desondanks      c. wel      d. toch
- Mijn collega werkt meestal met de haardroger, \_\_\_\_\_ gebruik ik liever een diffuser voor krullend haar. (*Mon collègue travaille généralement avec le sèche-cheveux, en revanche je préfère utiliser un diffuseur pour les cheveux bouclés.*)  
a. daarentegen      b. toch      c. juist      d. desondanks

1. toch 2. desondanks 3. wél 4. daarentegen



## 2. Réécrivez les phrases (QR: IA+)

1. (echter) De afspraak was om 10.00 uur, ik kwam om 10.20 uur.

---

*(Le rendez-vous était à 10 h 00, cependant je ne suis arrivé qu'à 10 h 20.)*

2. (daarentegen) Ik dacht dat de behandeling lang zou duren, het was in 30 minuten klaar.

---

*(Je pensais que le traitement durerait longtemps, en revanche c'était terminé en 30 minutes.)*

3. (desondanks) Het was erg druk in de winkel, ik werd snel geholpen.

---

*(Il y avait beaucoup de monde dans le magasin, malgré cela j'ai été aidé rapidement.)*

4. (wél) Ik wilde geen felle make-up, ik koos voor een natuurlijke look.

---

*(Je ne voulais pas de maquillage voyant, en revanche j'ai choisi un look naturel.)*

**1.** De afspraak was om 10.00 uur, echter kwam ik pas om 10.20 uur. **2.** Ik dacht dat de behandeling lang zou duren, daarentegen was het in 30 minuten klaar. **3.** Het was erg druk in de winkel, desondanks werd ik snel geholpen. **4.** Ik wilde geen felle make-up, wél koos ik voor een natuurlijke look.

## 3. Corrigez l'erreur

1. Het was druk in de salon, desondanks was ik te laat.

---

*Il y avait beaucoup de monde au salon, néanmoins j'étais à l'heure.*

2. Ik wilde een kort kapsel, toch ik bleef bij lang haar.

---

*Je voulais une coupe courte, pourtant je suis restée avec des cheveux longs.*

**1.** Het was druk in de salon, desondanks was ik op tijd. **2.** Ik wilde een kort kapsel, toch bleef ik bij lang haar.